

O sia tranquillo il mare Claudio Monteverdi

5 10

1
O si-a tran-quill' il ma-re o piend'or-go-gli mai, mai, mai da que-

2
O si-a tran-quill' il ma-re o piend'or-go-gli mai, mai, mai da que-st'on-de

Lute tablature: a a a a a a a a a a a a a a a b

15

st'on-de io non ri-vol-go il pie-de io qui t'as-pet-to e qui de la tua

io non ri-vol-go il pie-de, io qui t'as-

Lute tablature: a a a a a a a a a a a a a

20

fe-de tra-di-to a-man-te, mi la-men-to, mi la-men-to, mi la-

pet-to e qui de la tua fe-de tra-di-to a-man-te mi la-men-to, mi la-

Lute tablature: a a a a a a a a

men- to, tra- di- to_A- man- te, mi la- men- to, mi la- men- to e do- glio
 men- to, mi la- men- to, tra- di- to_A- man- te mi la- men- to e do- glio

Chord diagrams and fret numbers:
 Measure 25: b^{\flat} (fret 1), a (fret 1), a (fret 1)
 Measure 26: a (fret 1), b^{\flat} (fret 1), f^{\flat} (fret 1)
 Measure 27: a (fret 1), a (fret 1), a (fret 1)
 Measure 28: b^{\flat} (fret 1), a (fret 1), a (fret 1)
 Measure 29: a (fret 1), a (fret 1), a (fret 1)

spes- so sa- lir su que- ste ru- pi io so- glio per ve- der se_ il tuo le- gno_ an- cor sen rie- de.
 spes- so sa- lir su que- ste ru- pi, io so- glio

Chord diagrams and fret numbers:
 Measure 30: b^{\flat} (fret 1), b^{\flat} (fret 1)
 Measure 31: b^{\flat} (fret 1), b^{\flat} (fret 1)
 Measure 32: a (fret 1), a (fret 1)
 Measure 33: a (fret 1), a (fret 1)
 Measure 34: a (fret 1), a (fret 1)

Qui- vi, qui- vi, qui- vi, qui- vi m'as- si- do_e
 per ve- der se_ il tuo le- gno_ an- cor sen rie- de.

Chord diagrams and fret numbers:
 Measure 35: b^{\flat} (fret 1), b^{\flat} (fret 1)
 Measure 36: b^{\flat} (fret 1), b^{\flat} (fret 1)
 Measure 37: b^{\flat} (fret 1), e (fret 1)
 Measure 38: e (fret 1), a (fret 1)
 Measure 39: a (fret 1), a (fret 1)

35

pian- go. On- de mi cre- de il mar un fon- te

Qui- vi, qui- vi m'as- si- do_e pian- go.

40

el na- vi- gan- te_un sco- glio, el na- vi- gan- te_un sco- glio,

On- de mi cre- de il mar un fon- te el na- vi- gan- te_un sco- glio

45

e spes- so an- cor t'in- vi- o per mes- sag- gie- ri a ri- dir la mia pe- na_e'l mio tor- men- to

e spes- so_aneor t'in- vi- o per mes- sag- gie- ri a ri- dir la mia pe- na_e'l mio tor- men- to

50

55

del- l'a- ria va- ga i zef- fi- ri leg- gie- ri. Ma tu non tor- ni,
 dell' a- ria va- ga i zef- fi- ri leg- gie- ri. Ma tu non tor- ni,

60

65

non tor- ni, non tor- ni. Oh. oh, oh, oh, oh Fil- li, Fil- li, Fil- li, non tor- ni,
 non tor- ni, non tor- ni, oh oh, oh, oh, oh Fil- li, oh, oh,

70

75

Fil- li non tor- ni, oh, oh, oh, Fil- li, non tor- ni, ma tu non tor- ni, o Fil- li, non
 oh, oh, Fil- li non tor- ni, oh, oh, oh Fil- li non tor- ni, ma tu non tor- ni, o Fil- li

80 85

tor- ni, non tor- ni, o Fil- li, non tor- ni, non tor- ni, o Fil- li, non tor- ni, non

non tor- ni, non tor- ni, o Fil- li al mio la- men-

90 95

tor- ni, o Fil- li, oh, oh, oh Fil- li, non tor- ni, non, non,

to, al mio la- men- to. Tu tor- ni, tu non, o Fil- li, tu

100 105

non, tu non tor- ni, o Fil- li, o Fil- li, non tor- ni, o Fil- li, non

non, tu non tor- ni, non tor- ni, o Fil- li, o Fil- li, o Fil- li non tor- ni, o Fil- li, non

tor-ni, o Fil-li Fil-li, non tor-ni, non tor-ni, o Fil-li.
 tor-ni, o Fil-li, Fil-li, non tor-ni, non tor-ni, o Fil-li. E'l mio la-men-

E'l mio la-men-to l'au-ra di-sper-ge, e tal mer-cè ne spe-ri chi
 to, e'l mio la-men-to l'au-ra di-sper-ge, e tal mer-cè ne spe-ri chi

fi-da_a Don-na_il cor, e_i prie-ghi_al ven-to.
 fi-da_a Don-na_il cor, e_i prie-ghi_al ven-to.

Whether the sea be calm or full of pride,
Never will I turn my feet away from these waves.
I wait for you here, and here, as a lover,
I lament and complain of your betrayal of faith.
Often, I climb these rocks
To see if your woods are still without laughter.
There, I sit and cry.
So that the sea believes I am a spring,
And the sailors think I am a cliff,
And I still often send you messages
To tell of my pain and torment
Through the wandering air and light breezes.
But you don't come back, Phyllida,
And the breeze disperses my lament.
And one cannot expect such mercy
If you trust a lady with your heart
Or the winds with your prayers.